

# BEYOĞLU

**DIRECTION :**  
 Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Paşa  
 TÉL. : 41892  
**REDACTION**  
 Galata, Eski Gümrük Caddesi No 32  
 TÉL. : 49266  
 Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## L'Angleterre et l'URSS ont envahi l'Iran

L'action conjointe est menée par le Nord et par le Sud  
 Simla, 25. A.A. — On annonce officiellement qu'une action militaire conjointe a été entreprise aujourd'hui, en Iran, par les gouvernements britannique et soviétique.

La note de M. Molotov  
 Moscou, 25 A.A. M. Molotov remit ce matin au ministre de l'Iran à Moscou une note exposant les raisons qui déterminent le gouvernement de l'URSS à faire entrer les troupes soviétiques en Iran.

D'après cette note, l'entrée des troupes russes est fondée sur le paragraphe six de l'accord de 1921, stipulant que l'Iran aura le droit d'intervenir aussi-tôt qu'une puissance tierce se servira des territoires iraniens contre l'URSS. Elle ajoute que ces mesures n'ont pas de caractère agressif et que, dès que le danger contre l'URSS sera écarté, les troupes russes se retireront à nouveau de l'Iran.

Le général Wavell commande les forces anglaises  
 Londres, 25 AA. — Les forces britanniques qui sont entrées en Iran sont commandées directement par le général Wavell, commandant en chef des forces britanniques aux Indes.

Une réunion du Parlement iranien  
 Londres, 26. A. A. — Radio-Téhéran annonce que le parlement iranien a tenu hier une réunion extraordinaire. Le premier ministre iranien a prononcé un discours.

Un pur prétexte...  
 Washington, 26 AA. — On dit que le ministre de l'Iran à Washington, conféré hier avec M. Sumer Welles, après son entrevue, il déclara aux journalistes qu'il n'y a pas d'agents allemands en Iran et que les accusations anglo-soviétiques étaient un prétexte pour une invasion.

Débarquement anglais à Bender Schapour  
 Londres, 26. A. A. — Selon les nouvelles venant de Bagdad, les troupes britanniques venant du sud ont occupé différents points à la frontière de l'Iran.

L'avance soviétique  
 Les troupes soviétiques ont pénétré jusqu'à une distance de 30 milles à l'intérieur du territoire iranien; elles s'avancent sur la route qui mène à Tebris.

Bombardement sans préavis de Tebris  
 Tebriz, 25. A. A. — La ville de Tebriz en Iran du nord fut attaquée

La conférence militaire de Moscou est décommandée

## Pour des raisons techniques

Rome, 26. AA. — Selon Stéfani l'URSS adressa une note à Londres et à Washington pour décommander pour raisons techniques la conférence militaire prévue pour le 1er septembre.

sans préavis par l'aviation soviétique qui bombarde l'aérodrome et les casernes, annonce à 20 heures la radio allemande.

Pour secourir le maréchal Boudienny

Londres, 26. A. A. — On souligne que par l'entrée des troupes anglo-soviétiques en Iran, une liaison pourra être établie entre Britanniques et Soviétiques. L'aide promise à la Russie pourra être rapidement envoyée au maréchal Boudienny.

La première attaque britannique

Rome, 26 AA. — Suivant les premiers renseignements l'attaque des Britanniques contre l'Iran partit du Belouchistan, le long du détroit d'Ormuz vers le fleuve Silop et la ville de Sabout Kelat.

En même temps les Britanniques se sont concentrés dans le secteur de Bassorah, mais il ne semble pas que leur pénétration eut lieu d'Irak.

L'avance soviétique

Les armées soviétiques entrèrent en Iran d'un point à l'est de la mer Caspienne vers Astrabad, et du rivage de l'ouest vers le lac Oarmiah.

La concentration des forces iraniennes

Les troupes iraniennes étant concentrées à l'intérieur pour défendre les objectifs les plus importants ne peuvent pas, sauf l'aviation, opposer une grande résistance.

Les mesures britanniques

Simla, 26. A.A. — Le grand-quartier-général britannique aux Indes communique :  
 Toutes les précautions furent prises pour faire face à la résistance iranienne.

Les répercussions à l'étranger

L'impression de la presse turque  
 Nos confrères du matin, dont nous reproduisons les articles de fond en deuxième page, sous notre rubrique habituelle, sont unanimes à déplorer l'invasion de l'Iran.

En Italie

Rome 25. AA. DNB. — Les milieux compétents italiens considèrent l'entrée des troupes soviétiques et anglaises dans l'Iran comme une violation éclatante et brutale de la neutralité de la souveraineté.  
 Voir la suite en 4me page

## L'Allemagne, dit Lindberg, peut gagner la guerre

Une victoire de l'Angleterre est impossible, même avec le concours des Etats-Unis

New-York, 26. A. A. — Le D.N.B. communique :

Au cours d'une interview publiée par le « New-York Journal American », Lindberg a déclaré notamment :

Les Américains sont mal renseignés

Les Etats-Unis traversent actuellement la plus grave crise qui est existée depuis la guerre de Sécession. C'est pour cette raison que je considère de mon devoir vis-à-vis de ma patrie de parler à mes compatriotes au sujet des événements européens que j'ai vu se préparer.

Beaucoup d'Américains sont dans une confusion complète quant à la situation réelle, rien que parce qu'ils sont mal informés.

La question n'est pas aujourd'hui de savoir ce que les Etats-Unis devraient faire en Europe, mais de ce que les Etats-Unis pourraient faire en Europe. Les Etats-Unis devraient bien méditer sur cette question avant d'agir.

Vers un chaos économique

Selon Linbergh, une victoire allemande sur l'Angleterre est possible. En ce qui concerne une victoire anglaise, elle est impossible même avec l'aide des Etats-Unis. L'Angleterre profiterait beaucoup plus d'une paix basée sur la situation actuelle que si elle continue la guerre. La continuation de la guerre par l'assistance des Etats-Unis amènera un chaos économique comme les Etats-Unis n'en ont jamais vu jusqu'à présent.

Le peuple américain n'est pas uni

En ce qui concerne le programme d'armements des Etats-Unis, ce programme n'est réalisé que très lentement parce que le peuple américain n'est pas uni. Les Américains ont permis que l'on soude la destinée des Etats-Unis à celle de l'Europe. Pour réaliser une union, l'Amérique devrait détourner les yeux de l'Europe et se concentrer sur l'avenir de la mère patrie.

## Les navires de guerre anglais endommagés

Ils affluent à Gibraltar

La Linea, 26-A.A. — Plusieurs vaisseaux de guerre britanniques sérieusement endommagés en partie sont arrivés dans le port de Gibraltar.

Un destroyer dont les machines avaient été complètement détruites par une bombe d'avion a eu encore d'autres dégâts si sérieux qu'il devra probablement être démoli, de sorte que la marine anglaise devra le considérer comme perdu.

Un autre destroyer a été atteint par des bombes dans la proue; plusieurs membres de l'équipage ont été tués.

Un sous-marin a eu la tourelle détruite par une bombe.

Les hostilités en U. R. S. S.

## Les forces navales soviétiques ont subi de lourdes pertes

Helsinki, 26. AA. — DNB.

On annonce officiellement que les forces navales soviétiques ont subi ces jours derniers de grandes pertes.

Dans le golfe de Finlande on signale la destruction d'un contre-torpilleur, de deux dragueurs de mines et de six transports, dont deux pétroliers. Un navire marchand et un dragueur de mines ont été fortement endommagés.

L'île de Vironlahti— golfe de Finlande — a été occupée. Un bâtiment marchand de 5.000 tonnes a été caulé par le feu des batteries. Le navire transportait une cargaison de tracteurs et des pièces d'artillerie. Plusieurs navires et chalands ennemis ont subi des avaries et ont pris feu. Le butin se compose entre autres de canons de 120 mm. et de plusieurs pièces d'artillerie de même calibre, de munitions et de plusieurs embarcations.

L'action de la Luftwaffe

Berlin, 25 AA. DNB. — Une formation importante de l'aviation allemande attaqua le 24 août, avec un succès particulier, les opérations de l'armée dans l'espace entre Gomel et Kiev par des attaques sur des concentrations de troupes ennemies très nombreuses, ainsi que sur des chaussées.

Une localité, très importante comme jonction ferroviaire et routière qui joue un grand rôle dans le ravitaillement de l'ennemi, a été attaquée de façon imprévue par des bombes de calibre moyen et lourd. L'attaque a atteint des colonnes massées de l'armée soviétique, ainsi que des véhicules concentrés de l'ennemi. Le feu a été terrible. On a pu distinctement observer que d'importantes formations en marche ont été dispersées et qu'un grand nombre d'avions ont été détruits.

Des avions de combat allemands ont aussi attaqué avec un effet foudroyant des tranchées et des positions de DCA ennemies dans le secteur au nord de Smolensk.

Le 25 août, des colonnes motorisées et des formations soviétiques en marche ont également été atteintes par les bombes allemandes. Des formations ennemies très importantes concentrées ont été anéanties. Après avoir lâché toutes les bombes, les avions de combat ont attaqué les colonnes ennemies au feu des mitrailleuses et leur ont causé ainsi de nouvelles lourdes pertes.

La peine de mort contre les incendiaires en Grèce

Budapest, 26 AA. — Les incendiaires seront punis de la peine de mort en Grèce en raison de la fréquence des incendies de forêts depuis quelques semaines, annonce le correspondant du journal « Oray » à Athènes.

Plus d'exportations anglaises pour l'Iran

Londres, 26 AA. — Une ordonnance du Board of Trade interdit à partir du 26 août toutes exportations de marchandises en Iran excepté par licences.

# LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

# LA VIE LOCALE



## Les mouvements militaires en Iran

M. Ahmet Emin Yalman après avoir enregistré les nouvelles annonçant l'avance simultanée en Iran des troupes soviétiques et britanniques, écrit :

Quelles que soient les raisons et si attrayantes que puissent être les considérations que l'on invoque pour justifier la question du point de vue juridique, le fait que le territoire iranien soit foulé par l'étranger, contre la volonté du pays, nous plonge dans la douleur.

Dans un conflit qui met aux prises d'une part, notre alliée l'Angleterre et de l'autre notre frère l'Iran, la solution que nous eussions aimé voir eût été une décision commune, basée sur une conviction réciproque. Il n'y a aucune raison de douter de la bonne foi de l'Iran. Ses intérêts économiques le lient à l'Angleterre et à l'Amérique, unies elles-mêmes par une commune unité de vues. On pouvait s'attendre dès lors à ce que les deux parties s'entendissent et parvinrent à une solution logique.

Quoique les événements aient pris un cours diamétralement opposé, nous voulons conserver tout de même l'espoir en la possibilité d'une solution pacifique. Et ce serait vraiment dommage que de permettre au conflit d'aller plus loin.



## Le mouvement entrepris contre l'Iran

Après avoir rappelé les démarches antérieures de Londres et de Moscou concernant les ressortissants allemands en Iran, M. Asim Un constate :

L'Angleterre est l'alliée de la Turquie elle est liée à la Turquie par un pacte de neutralité. Néanmoins, de même que nous n'avons pas hésité jusqu'ici à déclarer ouvertement que le droit en l'occurrence, est du côté de l'Iran, nous estimons remplir un devoir d'humanité en le répétant. Et nous ne pouvons nous empêcher d'exprimer nos regrets pour la situation difficile dans laquelle se trouve l'Iran ami et frère obligé de défendre sa neutralité et son indépendance.

A vrai dire, même si certaines considérations et certaines nécessités stratégiques sont invoquées pour expliquer cette double invasion à laquelle est exposé l'Iran frère et ami, elles ne sauraient être conciliables en aucun cas avec le droit et la justice et cette attaque diffère en rien des invasions, opérées jusqu'ici par l'Allemagne, de pays neutres.

Tout au plus, la différence pourrait elle être que l'un des belligérants a recours pour la première fois à une telle action, alors que l'autre a multiplié les gestes de ce genre.

L'incident, considéré simplement du point de vue de la justice et du droit, a suscité une profonde impression auprès de l'opinion publique turque. Le fait que la guerre soit venue à notre frontière de l'Est accroît cette impression. Et c'est pourquoi, en dépit du fait que ce déplorable événement constitue désormais un fait accompli, nous espérons qu'une solution de compromis pourra intervenir entre les deux parties.



## Les opérations militaires se sont finalement étendues au territoire de notre voisin l'Iran

L'éditorialiste de ce journal

rappelle que déjà la seule éventualité d'une action militaire en Iran préoccupait l'opinion publique turque.

Néanmoins nous n'avions par perdu tout espoir et nous voulions croire que le bon sens ayant le dessus au dernier moment, la guerre allait pouvoir être épargnée à notre précieux voisin et ami l'Iran.

Une dépêche parvenue hier de Londres nous apprend que cet espoir et ces prévisions ont été démentis. Nous sommes impuissants à exprimer combien amère est en réalité cette nouvelle qu'une dépêche en trois lignes formulée dans un langage en apparence tranquille et calme, et combien nos cœurs en sont brisés. Nos regrets et notre douleur sont justifiés par de multiples raisons.

Tout d'abord, le gouvernement et la nation d'Iran n'ont absolument rien de commun avec le terrible conflit qui met aujourd'hui le monde entier à feu et à sang. Il est absolument exempt de la partialité qu'on a voulu lui attribuer ces temps derniers et innocenc dans toute l'acceptation du terme.

Ensuite des milliers et des milliers de kilomètres séparent l'Iran du théâtre naturel de la présente guerre, la Manche, qui en aurait dû être le centre de gravité.

Troisièmement, l'Iran en tant que pays et que nation, est le plus proche voisin et le plus aimé de la Turquie. Le Şahinşah Riza Han Pehlevi, qui tient en ses fortes et nobles mains les destinées du pays ami, avait visité notre pays au cours de ces dernières années. Il nous avait apporté l'assurance des sentiments d'affection et de respect que la nation iranienne ressent pour la Turquie dont elle est depuis des siècles la voisine, et les liens entre les deux nations reposent sur une virile fidélité et ont été renforcés d'autant.

La nation turque avait suivi avec l'intérêt le plus vif les révolutions réalisées par S.M. le Şahinşah en Iran, la rénovation qu'il avait provoquée et elle n'avait jamais cessé d'en apprécier les résultats extraordinaires.

Peut-être ne trouverait-on aucune nation qui porte à la situation en Iran un intérêt aussi vif que la Turquie. Et c'est pour toutes ces raisons que nous déplorons de voir la querelle, que l'on ne parvient pas à vider sur la Manche, s'étendre aux territoires de l'Iran.

Dans un discours qu'il a prononcé hier encore, M. Churchill affirme une fois de plus que l'unique objectif de l'Angleterre et de l'Amérique est de rendre leur liberté et leur indépendance aux pays qui ont subi une invasion. Il nous semble que les opérations dont le territoire de l'Iran est aujourd'hui le théâtre ne sont guère conciliables avec le respect de la liberté et de l'indépendance d'autrui et nous pensons que cette façon d'agir ne produira pas une bonne impression parmi les autres pays neutres.

Quoique l'expérience nous ait démontré qu'il n'est guère possible d'arrêter un mouvement militaire, une fois qu'il a été déclenché, nous voulons espérer que nos amis anglais ne conduiront pas leur action en Iran de façon à indisposer complètement la nation iranienne et qu'ils s'efforceront de conclure un accord avec l'innocent Iran.



## L'incident d'Iran

M. Hüseyin Cahit Yalçın rappelle que le bruit avait couru, à un certain moment, qu'une offre de médiation aurait été faite par la Turquie, mais qu'elle n'avait pas reçu un bon accueil de la part du gouvernement de l'Iran.

Cette rumeur a été démentie. On peut vivement regretter que notre ministère des Affaires étrangères, qui a acquis la (Voir la suite en 4me page)

### LA MUNICIPALITE

#### Le retour du Vali

On sait que le Vali et Président de la Municipalité, le Dr. Lütfü Kirdar, s'était rendu à Izmir, pour assister à l'inauguration de la Foire Internationale. On attend son retour à Istanbul pour aujourd'hui.

#### Les nouvelles chaussées

La chaussée entre Izmit et Yalova est achevée. Par cette artère, on a relié le vilayet de Kocaeli à Bursa.

L'activité est satisfaisante sur la chaussée Izmit-Istanbul.

Une nouvelle chaussée est aussi en voie de construction entre Ağva et Adapazar.

### A LA JUSTICE

#### D'ici trois ans tous les condamnés travailleront dans l'agriculture

On annonce que les préparatifs ont été achevés en vue de faire travailler à la ferme de Dalaman, à Muğla, des détenus condamnés à une peine de plus de deux ans de prison. Dès novembre prochain on y en enverra 400 détenus. Les ministères de la Justice et de l'Agriculture ont élaboré un programme commun à cet égard. La ferme dispose de terrains d'une étendue de quelque 400.000 dönüm. Les détenus s'y livreront à toutes les variétés de cultures, y compris les cultures potagères et fruitières.

Ce sont des détenus employés aux travaux de construction qui entreprendront, dès la fin septembre, l'érection des pavillons devant abriter les détenus qui travailleront à la ferme. On compte accroître graduellement le nombre des détenus qui seront dirigés chaque année à la ferme de façon à pouvoir atteindre, en trois ans, un total de 8 à 9.000 détenus.

La direction des entreprises agricoles de l'Etat est en train de faire ses préparatifs concernant les tâches qui seront

confiées aux détenus, la direction à laquelle ils seront soumis et le salaire auquel ils auront droit.

### LA VIE SOCIALE

#### A la recherche d'une mode nouvelle

Un mouvement se dessine dans la presse locale, contre les modes coûteuses. Le «Haber» notamment a entrepris une croisade contre les bas de soie.

M. Hüseyin Cahit Yalçın a fait appel à ce propos aux dames intellectuelles et cultivées, qui sont aussi d'ailleurs des dames élégantes, pour qu'elles réagissent à l'épidémie des bas de soie qui sont introduits partout, jusque dans les quartiers les plus humbles, en arborant courageusement des bas de coton et de laine.

Dans le «Vakit», M. Sadri Ertem expose quelques idées pratiques. Si nous le voulons, dit-il en substance, tuons la mode coûteuse, créons-en une qui soit conforme à nos conditions de vie. La condition primordiale à cet effet est que la nouvelle mode en question soit lancée par les dames et les messieurs dont on reconnaît unanimement le goût et la finesse. Les artistes connus, ayant une forte personnalité, viennent en première ligne à cet égard.

M. Hikmet Münir adhère pleinement toujours dans le «Vakit» à cette idée. « Nous ne croyons pas forcer la parole des termes, ajoute-t-il, en disant que lancer cette mode nouvelle est un devoir. Nous ne voyons pas de solution plus attrayante pour sauvegarder notre caisse, etc., l'équilibre de notre budget. Mais une question subsiste : donc inventera cette mode nouvelle ? Comptons à cet effet sur nos artistes et leur recommandant toutefois de se conformer au principe : Meilleur marché qu'à l'heure actuelle... »

## La comédie aux cent actes divers

### LES AGRESSEURS DU MARAICHER

L'Albanais Joseph exploite un potager à Beylerbey. Il passe pour être fort aisé et, outre un compte en banque, il conserve chez lui des montants assez importants.

L'autre soir, comme il dormait du sommeil du juste, ou plus exactement du sommeil lourd du travailleur qui n'a pas perdu sa journée, trois hommes firent irruption dans sa cabane. Avant que Joseph se fût complètement réveillé, il était assailli et serré à la gorge, au point d'en être étranglé. Notre homme s'évanouit.

Ses agresseurs le crurent mort et se mirent à vaquer tranquillement à leurs affaires, c'est à dire à fouiller l'humble réduit à la recherche de fonds. Ils trouvèrent effectivement 1500 Ltq. et aussi un carnet de compte en banque qu'ils emportèrent, quoique on voit guère en quoi il aurait pu leur servir.

Or, contrairement à ce qu'avaient pu croire très charitablement ses agresseurs, Joseph n'était pas mort. Il revint vers lui à l'aube et son premier soin fut de courir donner l'alarme au commissariat le plus proche.

L'agression avait été si rapide que la victime n'avait pas pu reconnaître les auteurs. Toutefois, des soupçons pèsent sur trois hommes, Mehmet, Hüseyin et Dursun, qui travaillaient dans la propriété de Joseph. Tous trois ont été arrêtés. On n'a pas encore retrouvé le montant volé, mais les recherches continuent.

### ACQUITTÉ, IL IRA

#### TOUT DE MÊME EN PRISON

En entrant l'autre soir chez lui, à Çarşıkapi, un certain Recep constata que l'on avait volé tout la lingerie du bain. Il soupçonna tout de suite le nommé Remzi, le frère de sa maîtresse Remziye, d'avoir fait le coup et alla le dénoncer à la police.

Lorsque les agents parvinrent à découvrir ledit Remzi, celui-ci était dans un état d'ébriété fort avancé. Et il insulta copieusement les représentants de l'ordre. Malgré ses cris et ses imprécations on le conduisit d'abord au poste de police, puis par devant la cinquième Chambre du tribunal essentiel, siégeant en qualité de tribunal des flagrants délits.

La sœur du prévenu, Remziye, fut citée devant le tribunal à titre de témoin. Elle déclara que c'était elle-même qui avait donné à son frère les objets dont la disparition avait si fort déplu à Recep. Dès lors, il ne pouvait plus être question de vol et Remzi fut acquitté de ce chef d'accusation. Il resterait à savoir comment amant

et maîtresse s'expliqueront, après ce menu incident et si Recep pardonnera à Remziye ce qu'elle lui a infligé à ces affirmations. Mais cela, évidemment, c'est une toute autre affaire et qui n'intéresse guère le tribunal.

Quant à Remzi, il n'était pas hors de cause. Il lui restait en effet à répondre du délit d'agression pour lequel il a été inculpé et condamné à 2 jours de prison.

### UN HOMME OBLIGEANT

Un inconnu se présenta il y a quelques jours chez la dame du grossiste en légumes Mehmet Ali.

« Ne vous impressionnez pas, lui dit-il, beaucoup de ménagements, ce n'est rien de grave. Seulement, comme on déchargeait une malle pleine de légumes, votre mari est tombé à l'eau. On l'a immédiatement repêché. Encore une fois, soyez sans inquiétude... Seulement, ses vêtements sont trempés et il vous prie de lui envoyer un peu de quoi changer.

La dame se réjouit fort de ce que son époux était sain et sauf et dans son empressement, elle remit à cet ami si obligeant non seulement un complet neuf, le linge de corps nécessaire, mais aussi une magnifique cravate, mais jusqu'à une certaine époque de la cravate pour tout dire. On fit un paquet de cela et l'inconnu s'empressa de partir à Mehmet Ali qui devait les attendre avec tant d'impatience.

Deux heures après la bonne épouse, qui avait l'air de se faire une idée sur l'identité de son mari inquiet, alla elle-même au bureau de M. Mehmet Ali pour contrôler si son mari n'avait besoin de rien. Elle ne fut pas peu surprise de constater qu'il portait encore le costume que ce complet était parfaitement sec...

On devine que l'ami si obligeant était un homme de l'escroc. On fit une enquête.

Quelque jours plus tard, on arrêta le ravisseur Hüseyin qui portait la jaquette de Mehmet Ali, dont la coupe l'avait séduit. Quant au reste des vêtements et des objets divers qui lui avaient été confiés, il ne fit aucune difficulté pour avouer qu'il les avait vendus!

Au cours de l'enquête, il a été établi que le même Hüseyin s'était présenté récemment chez une dame, habitant Taksim, il lui avait apporté avec le plus parfait sang froid que son mari n'avait senti mal, avait été conduit dans une pharmacie et qu'il avait besoin d'urgence, de 25 Ltq. La première Chambre pénale du tribunal essentiel, ayant constaté les faits portés à la charge de Hüseyin l'a condamné à 9 mois et 18 jours de prison.

# ISTITUTI MEDI ITALIANI

Tom-Tom sokak - Beyoğlu - Tel. 41301

Gli esami avranno inizio il 10 settembre 1941

Iscrizioni per il prossimo anno scolastico tutti i giorni dalle ore 10 alle 12.30

## Communiqué italien

Calmes sur les fronts terrestres. — Un avion, assailli par toute une formation ennemie, abat un de ses adversaires et se dégage

Quelque part en Italie, 25. — Communiqué No 44 du Grand Quartier Général italien:

Rien d'important à signaler sur les fronts des divers échiquiers terrestres. Dans la nuit 24, des avions ennemis ont lancé des bombes incendiaires sur la localité de Tempio Pausania (Sassari) causant un mort et 4 blessés, ainsi que des dommages de peu d'importance.

Durant une mission en Méditerranée un de nos avions assailli par une formation de chasseurs ennemis et quoique gravement atteint, avec des blessés à bord, est parvenu à se dégager après avoir abattu un appareil ennemi.

Communiqué allemand

Les opérations à l'Est se poursuivent avec succès. — La guerre au commerce maritime. — Attaques de jour et de nuit contre les ports britanniques. — Les incursions de la R. A. F.

Berlin, 25. AA. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

A l'est, les opérations se poursuivent partout avec succès. Comme il a déjà été annoncé par un communiqué spécial, des sous-marins allemands ainsi que des vaisseaux de guerre allemands, opérant dans les eaux transocéaniques, ont coulé 25 navires marchands ennemis, jaugeant au total 148.200 tonnes. Dans une poursuite de plusieurs jours et après un combat acharné, les sous-marins à eux seuls ont détruit 21 navires marchands de 126.000 tonnes et navigant dans un convoi qui se rendait d'Angleterre à Gibraltar. En outre, ils ont coulé dans un combat contre des forces de protection les plus importantes, un destroyer du type 'Afridi', une corvette et un navire d'escorte.

Dans la lutte contre l'Angleterre, l'aviation a lancé de jour des bombes de gros calibre sur le port de Great Yarmouth. Au cours de la nuit, les attaques aériennes se sont dirigées contre les aménagements des ports de la côte est britannique ainsi que contre plusieurs aérodromes de l'île.

Des patrouilleurs ont descendu un bombardier britannique, au-dessus de la côte néerlandaise. La nuit dernière, un petit nombre d'avions britanniques ont lancé des bombes explosives et incendiaires sur plusieurs localités de l'Allemagne occidentale. Les dégâts sont minimes. Des chasseurs nocturnes ont descendu 3 bombardiers assaillants.

Communiqués anglais

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 25. A.A. — Les ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure communiquent lundi matin :

Un petit nombre d'avions ennemis franchiraient les côtes de l'est, du nord-est et du sud-ouest de l'Angleterre et du nord-est de l'Ecosse, la nuit der-

nière, et quelques-uns volèrent plus loin dans l'intérieur. Des bombes tombèrent sur plusieurs endroits, mais ne firent que des dégâts légers. Il n'y eut aucun victime.

L'activité de la R. A. F. Londres, 25 A. A. — Le ministère de l'Air communique :

Les chasseurs de la R.A.F. effectuèrent un certain nombre de patrouilles offensives au-dessus du nord de la France. Au cours de ces opérations, des hangars, des casernes, des troupes et des emplacements de canons furent attaqués. Nos avions rencontrèrent peu de résistance de la part des chasseurs ennemis et aucun avion britannique n'est manquant.

La guerre en Afrique Le Caire, 25. A.A. — Communiqué du Grand Quartier Général britannique dans Moyen-Orient :

Les patrouilles britanniques à Tobrouk furent actives malgré le tir ennemi de l'artillerie et de mortiers. Une attaque en piqué pendant la journée ne fit que des dégâts minimes. Dans la région frontrière, il y eut tir intermittent d'artillerie et quelque activité de patrouille.

Communiqué soviétique

L'évacuation de Novogorod Moscou, 26.A.A. — Communiqué soviétique:

Après de violents combats nous avons évacué aujourd'hui la ville de Novogorod. Au cours des combats aériens de dimanche, nous avons perdu 6 avions contre 46 avions ennemis abattus. En mer Noire, un sous-marin a été détruit par des bombes de profondeur.

Une explosion à bord d'un motor-boat

Deux wagons de benzine, arrivés au nom de Fahri Türkoglu avaient été livrés, hier aux quais de Haydarpaga, à ce même Fahri Türkoglu. Après leur chargement et au moment où le motor-boat s'éloignait du quai, à la suite d'un défaut de machines, une explosion a eu lieu. Grâce aux efforts des équipes d'incendie et aux autres aides, seul ce motor-boat et un autre, qui était amarré tout près, ont brûlé complètement; un troisième a été incendié partiellement. Deux wagons ont été partiellement incendiés. Un mécanicien d'un motor-boat est décédé; il y a deux blessés grièvement et un légèrement qui ont été immédiatement conduits à l'hôpital.

La prime aux juges pères de nombreux enfants

Le ministère de la Justice a décidé de modifier certains articles de la loi pour l'aide financière aux juges pères de familles nombreuses. Un nouveau projet de loi a été élaboré à ce propos. Il est actuellement examiné par les départements intéressés et simplifié de façon très sensible les dispositions de la loi actuellement en vigueur.

Ils ne veulent pas subir d'examens...

L'Association des Musiciens ayant décidé de soumettre à un examen professionnel tous les exécutants divers, qui se font entendre en public, certains musiciens, notamment ceux qui se font entendre dans les noces, protestent énergiquement. Ils soutiennent que le critérium, en ce qui les concerne, est constitué par la seule faveur du public, et du moment qu'on les engage, cela prouve qu'ils plaisent...

## Un bilan objectif des combats à l'Est

# Avant l'hiver, les Allemands atteindront l'Oural

## La supériorité du commandement et du soldat du Reich est manifeste et totale

Par le général H. E. Erkilet

Le général H. Emir Erkilet écrit dans le «Cümhuriyet»:

La guerre germano-soviétique a commencé le 22 juin. Deux mois se sont écoulés depuis. Il n'est donc pas inopportun d'examiner ce que les armées des deux adversaires ont fait pendant ce laps de temps et ce qu'elles pourront faire encore.

## La gravité de la menace soviétique

Pendant ces deux mois, les armées soviétiques ont parfaitement démontré qu'elles disposaient, en général, de plus de capacités combattives, de plus de ressources et de plus de possibilités qu'on ne le croyait généralement.

Effectivement, les ressources en hommes de l'Empire russe sont très larges et très nombreuses. Le gouvernement soviétique a travaillé depuis des années à créer de grandes armées de terre et de l'air, et à mettre sur pied une très large industrie de guerre. On sait aussi qu'il a remporté de grands succès dans ce domaine. Dans ces conditions, on ne pouvait considérer les armées soviétiques comme quantité négligeable, au double point de vue du nombre et du matériel.

Quant à l'affirmation suivant laquelle les buts de guerre des officiers et des soldats soviétiques pourraient être faibles, elle ne dépassait pas le caractère d'une supposition théorique que l'expérience n'avait pas confirmée. Même on n'ignorait pas que les Soviets s'étaient efforcés de cultiver l'esprit de sacrifices en général, envers la patrie. Voire le nationalisme russe.

Et c'est précisément parce que les Allemands sentaient que cette armée russe qui s'accroissait sans cesse pourrait un jour être dangereuse qu'ils ont voulu provoquer la lutte au moment le plus favorable pour eux. Aujourd'hui, chacun a compris plus ou moins quelle terrible coup la puissance de l'armée russe aurait pu porter, dans le dos de l'Allemagne, le jour où elle-même aurait été engagée sur le front occidental.

## La supériorité aérienne allemande

Au moment où les Allemands ont ouvert les hostilités, le 22 juin au matin, la plus grande partie des armées soviétiques se trouvaient massées dans le voisinage immédiat de la frontière ou répandues non loin de celle-ci. Nous ignorons si leur mobilisation était ou non achevée; le fait est en tout cas qu'elles ont accepté le combat dès les premiers villages des lignes de démarcation. Nous savons aussi que la mobilisation générale a été proclamée après l'attaque allemande. On peut donc admettre que les forces que les Allemands ont rencontrées dès la frontière étaient entièrement mobilisées et que les autres, celles qui se trouvaient plus en arrière, étaient partiellement mobilisées ou sur pied de réserve.

Les forces aériennes allemandes étant parvenues à surprendre au sol la plus grande partie des flottes aériennes russes, le premier matin qui suivit l'ouverture des hostilités, les pertes soviétiques des deux premiers jours ont été telles qu'elles ont permis aux Allemands de conquérir graduellement la maîtrise de l'air. Or, le nombre des escadrilles, aériennes soviétiques était, au début, très supérieur à celui des escadrilles allemandes. Si donc l'on considère que les Allemands disposent aujourd'hui de la maîtrise de l'air, il faut en conclure soit que le commandement de l'aviation

soviétique était inférieur à sa tâche, soit que l'aviation soviétique présentait une insuffisance du point de vue qualitatif

## Ce que démontre les faits

Il est possible de formuler le même jugement au sujet des autres forces armées soviétiques. Car les faits et les informations ont démontré jusqu'à ce jour que les fantassins, les cavaliers, les tanks et les artilleurs que les Soviets ont utilisés jusqu'ici et qu'ils ont fait entrer en ligne étaient très supérieurs en nombre à ceux des Allemands. Malgré cela, les Allemands et leurs alliés sont parvenus à forcer la ligne fortifiée des frontières, à triompher de ouvrages de la Ligne Staline, à infliger à l'adversaire de graves défaites à Smolensk, en Galicie et en Bessarabie, en Ukraine, à Ouman, dans la zone fortifiée entre les lacs Ilmen et Peïpus, et maintenant à Gomel; ils ont pénétré sur une profondeur de 800 km. à l'intérieur des frontières soviétiques, vers Léningrad, Moscou et la Crimée. Tout cela ne saurait démontrer autre chose, sinon la supériorité du commandement allemand, comme aussi celle des combattants soldats, sous-officiers, officiers et généraux sur leurs adversaires.

## Une tactique désastreuse

En fait, les troupes soviétiques après leur défaite lors des combats des frontières et lors du forçement de la ligne Staline sont parvenues à défendre depuis un peu plus de deux mois Léningrad, Moscou et Kiev. Il est évident que cela démontre, contrairement à ce que l'on croyait, que leur organisation et leur discipline ne se sont pas relâchées après une ou deux défaites au cours de la retraite; au contraire, les batailles perdues n'ont eu aucune répercussion sur leur homogénéité.

Mais il faut considérer que, de même que les combats acharnés que les Soviets ont livrés derrière la frontière, leur ont pas assuré le moyen de défendre et de maintenir solidement la Ligne Staline, les combats qu'ils livreront de main devant Léningrad, Moscou et Kiev, diminueront en proportion de la violence leurs chances de pouvoir replier sur la Volga et sur les monts Oural et de défendre ces nouvelles positions.

La tactique des Soviets consistant à ne céder le terrain que pas à pas est l'avantage des Allemands. Car les Allemands ne craignent pas l'hiver autant que l'éventualité de voir les armées soviétiques atteindre les zones au-delà de l'Oural et de la Volga sans être épuisées. L'hiver est plus terrible pour les armées qui ne sont pas préparées en vue de la guerre d'hiver que pour les troupes qui sont bien couvertes et bien au chaud. La guerre russo-finlandaise nous avait démontré combien des armées, même supérieures en nombre, se trouvent dans une situation difficile contre des armées même très petites par le nombre, mais bien équipées et habituées à la guerre d'hiver.

## Un pronostic

Les pertes subies par les armées soviétiques en combattant pas à pas contre l'adversaire s'élevaient, d'après les données de source allemande, en deux mois, à 1.250.000 prisonniers, environ 14.000 tanks, 15.000 canons et 11.250 avions. Et nous constatons aussi que là où les Allemands concentrent de grandes forces ils parviennent à forcer la défense ennemie et à avancer.

Considérant ce résultat, il est possible qu'avant l'hiver, non seulement les Soviets soient obligés d'abandonner Léningrad, Moscou, Kiev et Odessa, mais qu'ils perdent aussi le reste de leurs armées. Dans ce cas les armées allemandes mettront fin à la première partie de la campagne par une victoire décisive en allant jusqu'à l'Oural et jusqu'à la Volga et elles s'assureront en même temps le Caucase. Car il est fort douteux que tant les Soviets que les Anglais puissent trouver le moyen d'organiser la résistance.

H. E. ERKILET  
Sahibi: G. PRIMI  
Umumi Neşriyat Müdürlüğü  
CEMİL SİUFİ  
Münakaza Matbaası,  
Galata, Gümrük Sokak No.52.

## La presse turque de ce matin

(Suite de la 2<sup>ème</sup> page)

putation d'exceller dans l'art de concilier les points de vue contraires et de régler heureusement les conflits en apparence les plus inextricables, n'ait pas échoué, en l'occurrence, l'occasion de manifester ses capacités.

Nous sommes sûrs que l'on ne pourrait aucune hostilité, du côté anglais, envers l'Iran. Il est évident également que l'URSS n'est pas passée à l'action avec des intentions de conquête. Il est au moins certain que ces deux pays étaient l'objet d'aucune menace de la part de l'Iran. Dans ces conditions, nous voyons aucune raison qui puisse nous justifier, tout au moins excuser une certaine mesure une action telle que la violation par la force des frontières de l'Iran.

C'est la raison d'ailleurs qui nous porte à espérer en une solution du conflit qui puisse satisfaire les parties et sauvegarder leur amour-propre.

... En ce qui concerne l'incident dont nous sommes les témoins, en tant qu'homme de principe, nous ne pouvons l'aprouver.

Jusqu'ici l'Angleterre a respecté les droits et le territoire de tous les pays neutres. Même, avant la guerre, lors de ses négociations avec l'URSS, elle avait refusé de laisser échouer celles-ci plutôt que de consentir à ce que l'indépendance des Etats baltes fût violée.

Lors de la guerre soviéto-finlandaise, l'Angleterre avait renoncé à faire parvenir des secours à la Finlande, à la suite de refus de la Norvège et de la Suède de laisser passer des troupes sur leur territoire.

Par contre, l'Etat-major allemand a agi de façon plus pratique ; il n'a jamais hésité à envahir des pays neutres lorsque la nécessité s'en imposait d'un point de vue militaire. Et la diplomatie allemande a toujours trouvé, après coup, des preuves pour justifier cette action. Les Anglais ont-ils tiré un enseignement de ces exemples et ont-ils senti la nécessité d'établir le contact avec les Russes et de prendre leurs mesures de défense avant que les Allemands ne s'insèrent au Caucase ?

Comme nous ne sommes pas au courant du fond de la question nous ne pouvons guère formuler aucun jugement sur ce propos. Seulement le spectacle auquel nous assistons nous plonge dans le doute. Et nous souhaitons de tout notre cœur que nos amis, tout en assurant vigilement le droit et la justice, puissent trouver une solution qui sauvegarde nos intérêts vitaux à la fois de l'Iran et de l'Angleterre.

## L'attitude de la Suède

Un avertissement allemand

Berlin, 25 A.A. — D. N. B. communique :

Le «Voelkischer Beobachter» s'occupe dans un article du problème de la neutralité suédoise par rapport au combat de l'Europe contre l'Union Soviétique.

Le journal dit que, contrairement à l'attitude qu'on avait assumée pendant la première guerre finno-soviétique, on est déclaré aujourd'hui, en Suède, partisan de la «neutralité intégrale» qu'on justifie en déclarant qu'une participation active de la Suède à la guerre contre les Soviétiques n'aurait pratiquement aucune importance. Le peuple suédois, surtout la jeunesse, a honte de se trouver du côté des neutres tandis que la Suède Finlande s'est engagée dans le combat. Le peuple suédois reconnaît aisément qu'un se tenant à l'écart la Suède perdra le droit de jouer un rôle décisif dans le nord de l'Europe.

C'est à ce point de vue, déclare le journal, qu'il faudra étudier le problème de la neutralité en général.

Ce ne sera que par des sacrifices et par la clairvoyance, par une prise de position claire et nette et par l'action de la Suède pourra s'adjudger son rôle dans l'Europe nouvelle.

La guerre sur mer

## La perte du sous-marin anglais "Union"

C'est le 27<sup>ème</sup> dont on annonce la destruction

Londres, 25 A.A. — L'Amirauté annonce que le sous-marin *Union* est en retard sur son horaire, et doit être par conséquent considéré comme perdu.

N.d.l.r. — L'*Union* était un sous-marin neuf. Il appartenait en effet au programme de 1939 qui comprenait quatre unités de ce type. Ce sont des bâtiments de 730 tonnes en plongée, sur le modèle amélioré et agrandi de la classe *Undine*. Leur armement se compose d'un canon de 56 m.m. 1 mitrailleuse et 6 lance-torpilles; ils sont aussi équipés pour la pose de mines. Leur équipage est de quelque 40 hommes.

Divers communiqués officiels antérieurs ayant signalé la présence des sous-marins de cette classe (*Ulmost*, *Unique*, *Upholder* et *Union*) en Méditerranée, il y a lieu de supposer que ce sous-marin est celui dont un récent communiqué officiel italien annonçait la destruction.

L'*Union* est le 27<sup>ème</sup> sous-marin dont la perte est officiellement annoncée par l'Amirauté britannique. Rappelons, à ce propos, qu'à l'explosion des hostilités, la marine anglaise ne comptait que 32 sous-marins. Elle a reçu depuis le renfort de quelques unités neuves ainsi que d'un certain nombre de sous-marins français et hollandais. Ces derniers opèrent également en Méditerranée.

## Les rescapés du convoi anglais

Une dépêche de Lisbonne énumère les navires faisant partie du convoi attaqué dans l'Atlantique, par des sous-marins et des navires de surface allemands, et qui ont pu atteindre le Tage. Ce sont les bâtiments suivants :

*Switzerland*, anglais, 1291 tonnes de jauge, lancé en 1922, appartenant aux armateurs J. Currie et Cie de Leith. Le vapeur avait été construit en Allemagne, aux chantiers Neptunwerft, de Rostock; *Lanchrone*, irlandais, 1221 tonnes de jauge, lancé en 1928, aux armateurs Limerick S.S., de Limerick; *Palaring* (?); *Meta*, anglais, 1575 tonnes de jauge, lancé en 1930, armateurs Glen et Co. Ltd. de Glasgow; *Cervantes* anglais 1810 tonnes de jauge, lancé en 1919, aux armateurs Mac Andrews et Cie de Londres; *Ebro*, danois, 1066 tonnes de jauge, lancé en 1920, aux armateurs Det Forenede de Copenhague, et réquisitionné par l'Angleterre; *Petrel*, anglais lancé en 1920, 1354 tonnes, de la Gen.St.Nuv. de Londres; *Starling*, anglais, 1320 tonnes, lancé en 1930, mêmes armateurs que le précédent; *Empire Strcam* (?); *Lyminge*, 2499 tonnes, anglais, lancé en 1919, armateur M. Constant, de Cardiff; *Grelhead*, anglais, 4274 tonnes, lancé en 1915, armateur Cardigan S. Cie. de Londres.

On affirme que ces bâtiments ont recueilli une grande partie des équipages des navires coulés. Il est caractéristique que tous ces bateaux qui ont pu atteindre le Tage, sauf le dernier, sont de très petites dimensions.

## Les victimes des sous-marins

Lisbonne, 25. A. A. — Un charbonnier britannique arriva à Lisbonne ayant à son bord 25 survivants du navire britannique *Ciscar* qui fut torpillé trois jours auparavant alors qu'il faisait partie d'un convoi, au large de la côte d'Espagne.

L'*Ciscar* était un vapeur de 1.809 tonnes de jauge, lancé en 1918 aux chantiers H. Grayson and Cie de Garston (Angleterre). Il appartenait aux armateurs Mac Andrews et Cie de Londres.

## Une évasion mouvementée

Rome, 25. A. A. — Dix-neuf marins dalmates, qui purent s'enfuir de Gibraltar, rentrèrent en Italie, via l'Espagne. Ils appartenaient au vapeur yougoslave, *Talas*, actuellement au service de l'An-

Le ravitaillement de l'U. R. S. S. par Vladivostok

## La fermeture des détroits de Tsugaru et de Soya est demandée

Tokio, 26 AA. — DNB.

Selon une information du « Hoshi Shimbun », le premier pétrolier américain transportant une cargaison d'essence est arrivé à Vladivostok battant pavillon grec.

Le journal constate que les détroits de Tsugaru et du Soya sont pour le Japon plus importants que le canal de Panama ne l'est pour les Etats-Unis. Tant que les Etats-Unis ont bloqué celui-ci, il ne serait que trop naturel que le Japon bloquât ses propres voies navigables.

## Les échos du discours de M. Churchill au Japon

Tokio, 26. AA. — DNB.

Notant la première réaction au discours radiodiffusé de M. Churchill, notamment les passages où il est question du Japon et du problème de l'Extrême-Orient, le « Kokumin Shimbun » relève qu'il s'agit une fois de plus d'un discours de propagande farci de menaces. Cependant, dit-il, il ne faudrait pas s'imaginer à Londres que l'Indochine française, la Thaïlande et d'autres Etats du Pacifique seraient dupes de ces grossiers mensonges. M. Churchill a tenté de dissocier de cette façon le Japon et la Thaïlande et de provoquer une rupture entre les Etats du Pacte à trois en alléguant de prétendues négociations nippon-américaines.

On évite avec soin de rappeler les vraies raisons de ce trouble: les concentrations de troupes britanniques en Malaisie et en Birmanie ainsi que les efforts communs anglo-américains tendant à encercler le Japon.

D'autre part, un commentaire de l'agence Domei constate que le discours de M. Churchill abonde en fausses indications. En ce qui concerne l'Indochine les troupes japonaises y stationnent en vertu de conventions pacifiques.

## Le ministère de l'Economie contrôlera la fabrication des cotonnades

Ankara, 25-A.A. — Par un décret-loi publié par le « Journal Officiel » et mis en vigueur aujourd'hui, le ministère de l'Economie est autorisé à examiner le volume de production, les qualités et le genre de toutes les sortes de cotonnades fabriquées par les tissages de la Sumer Bank et celles qui sont ou seront confectionnées avec des métiers mécaniques pour le compte d'autres fabriques. Le ministère est autorisé en même temps, à acheter les toiles dit «capot» et les toiles susceptibles de servir d'emballage détenues par les susdites fabriques et établissements le 25 août 1941 et qu'ils fabriqueront ultérieurement, en ajoutant à leur prix de revient un pourcentage de gain déterminé et à prendre les mesures nécessaires pour les exporter, aux localités qu'il jugera utiles. Des fonds de roulement jusqu'à concurrence de 400.000 livres ont été mis à la disposition du ministère à cet effet. Le ministère de l'Economie pourra aussi, au besoin, faire usage de cette autorisation d'achat et de distribution pour toutes les autres sortes de cotonnades.

gleterre. Ils s'enfuirent sur une petite embarcation.

Le *Talas*, de la Cie Parobrodarsko, de Vranjic, est un bateau de 2.480 tonnes de jauge, lancé en 1895 aux chantiers H. Gray and Cie de West Hartlepool. Il servait avant guerre comme tramp, c'est-à-dire qu'il n'avait pas d'itinéraire déterminé et acceptait des cargaisons d'un port à un autre, aux hasards du frêt qui lui était offert.

## Le maréchal Pétain voyage

Vichy, 26. A. A. — Le maréchal Pétain quittera Vichy dans la soirée de jeudi pour un voyage de trois jours dans la région du Sud-Ouest.

Le maréchal visitera la ville d'Agen, chef-lieu du département de Lot et Garonne puis la ville natale de l'amiral Darlan, enfin la ville d'Auch chef-lieu du département du Gers.

Avant de quitter Vichy le maréchal assistera au départ des flambeaux qui seront portés à toutes les villes françaises où la flamme sera allumée identique au feu sacré de l'Arc de Triomphe à Paris.

Le maréchal reviendra à Vichy dimanche le 31 août pour assister à la célébration de l'anniversaire de la création des légions de combattants et à l'office religieux pour les morts des guerres de 1914 et 1939.

## Le service civil des Juifs en Roumanie

Bucarest, 25. A.A. — Par un décret signé dimanche, tous les Juifs âgés de 18 à 60 ans en Roumanie seront obligés de faire du service obligatoire du travail. A la suite de ce décret, ces Juifs sont obligés de se présenter aux autorités policières compétentes pour être inscrits dans les listes relatives.

## L'Angleterre et l'URSS ont envahi l'Iran

(Suite de la première page)

neté et de l'indépendance de l'Etat iranien. On constate à Rome que le procédé de la Grande-Bretagne contre l'Iran tend non seulement à la création d'un nouveau front mais aussi à la protection d'intérêts politiques et capitalistes étroitement enchevêtrés les uns aux autres.

## En Allemagne

Berlin 25. AA. — On communique de source officielle :

Le développement du jeu anglo-soviétique pour la possession de l'Iran n'a pas surpris les milieux compétents allemands. La pénétration dans un pays dont la neutralité n'a pas fait le moindre doute est, comme on l'observe ici, la conclusion cynique tirée de l'allégation fautive que l'Iran et par conséquent les intérêts anglo-soviétiques dans ce pays auraient à redouter une menace de la part des Allemands y résidant.

D'une part, le nombre des Allemands habitant en Iran est tout à fait insignifiant et, d'autre part le gouvernement de l'Iran a lui-même, par des constatations authentiques, opposé un démenti très clair et très net à l'allégation anglo-soviétique.

L'Angleterre, observe-t-on à la Wilhelmstrasse, s'est donc incontestablement rendue coupable d'avoir abandonné aux Bolchéviques un pays de plus ou bien certaines parties de ce pays.

M. Molotov a adressé au gouvernement de l'Iran une note où il se réclame d'un traité soviéto-iranien de l'année 1921. Cette note, diffusée par radio Moscou, n'est intéressante qu'au point de vue que c'est l'Angleterre qui a rappelé ce vieux traité aux Soviets pour qu'ils s'en servent à titre de justification.

## Rapatriement d'anciens militaires français de Suisse

Berne, 26. A. A. — Un premier convoi d'anciens militaires français, hospitalisés en Suisse, composé de 172 soldats, et sous-officiers, arriva aujourd'hui à Leysin par Lebouvet et Saint-Méritz.

ON DEMANDE d'urgence infirmière connaissant le Français ou l'Italien ou le Russe pour malade habitant à Yeşil Köy. On donnera la préférence à celle ayant des connaissances de chirurgie. S'adresser à Galata, Perşembe Pazar, Arslan Han 1 étage No 9 M. Buranello.